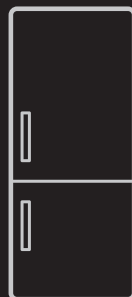


# GETTING STARTED? EASY.



---

**SV** Bruksanvisning  
Kyl-frys

KF32501

Elektro **EH** Helios

ENKELT & FUNKTIONELLT.

## **SÄKERHETSINFORMATION**

---

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

### **SÄKERHET FÖR BARN OCH HANDIKAPPADE**

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av apparaten utan uppsikt.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.

### **ALLMÄN SÄKERHET**

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
  - Bondgårdar, personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer
  - Av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer
- Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras i produktens nisch eller i inbyggnadsutrymmet.
- Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren.
- Var noga med att inte skada kylkretsen.
- Använd inga elektriska apparater inne i förvaringsutrymmena såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.

- Spruta inte vatten eller ånga för att rengöra produkten.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte produkter med slip-effekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.
- Förvara inte explosiva ämnen som t.ex. sprejburkar med lättantändligt bränsle i den här produkten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicerepresentant eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER

### INSTALLATION



**WARNING!** Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Ta bort förpackningen och transportbultarna.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när apparaten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täkta skor.
- Se till att luft kan cirkulera i produkten.
- Vänta minst 4 timmar innan du ansluter produkten till eluttaget. Detta för att oljan ska rinna tillbaka i kompressorn.
- Installera inte produkten nära element, spisar, ugnar eller hållar.
- Produktens bakre yta måste ställas mot väggen.
- Installera inte produkten där den står i direkt solljus.
- Montera inte den här produkten i områden som är för fuktiga eller för kalla, som t.ex. byggnadsförråd, garage eller vinkällare.
- När du flyttar produkten, lyft upp den i framkanten för att inte repa golvet.

### ELEKTRISK ANSLUTNING



**WARNING!** Risk för brand och elektriska stötar.

- Produkten måste jordas.
- Kontrollera att produktens märkdata överensstämmer med din strömkälla. I annat fall, kontakta en elektriker.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.

- Kontrollera så att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln, kompressorn). Kontakta ett auktoriserat servicecenter eller en elektriker för att ersätta skadade komponenter.
- Nätkabeln måste vara under stickkontaktens nivå.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

### ANVÄND



**WARNING!** Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- Ställ inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten om inte tillverkaren uttryckligen säger att det är lämpligt.
- Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen. Den innehåller isobutan (R600a), en naturgas som är miljöanpassad i hög grad. Denna gas är lättantändlig.
- Om kylkretsen skadas får inga flammor eller antändningskällor finnas i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte varma föremål vidröra plastdelarna i produkten.
- Lägg inte in läskedrycker i frysen. Detta skapar tryck i dricksflaskan.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.

- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta.
- Ta inte bort och vidrör inte föremål från frysdelen om händerna är våta eller fuktiga.
- Frys inte mat igen som en gång tinats.
- Följ förvaringsanvisningarna på förpackningen till den frusna maten.

## INRE BELYSNING

- Lamptypen i den här produkten är inte lämplig som rumsbelysning.

## SKÖTSEL OCH RENGÖRING

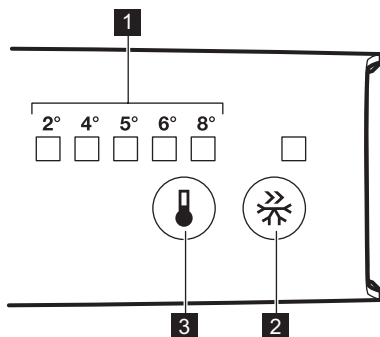


**WARNING!** Risk för personskador och skador på produkten föreligger.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Kylenheten i denna produkt innehåller kolväten. Endast en behörig person får utföra underhåll och fylla kylapparaten.

# ANVÄNDNING

## KONTROLLPANEL



- 1 Temperaturdisplayer LED
- 2 QuickFreeze-knapp
- 3 Temperaturreglage

## SLÅ PÅ

Sätt i stickkontakten i eluttaget.

## QUICKFREEZE-FUNKTION

Du kan aktivera funktionen QuickFreeze genom att trycka på QuickFreeze-knappen.

LED som motsvarar symbolen QuickFreeze tänds.

Du kan avaktivera funktionen QuickFreeze genom att trycka på QuickFreeze-knappen igen.

Kontrolllampan QuickFreeze släcks.

- Undersök regelbundet tömningskanalen i kylen och rengör den vid behov. Om tömningskanalen täpps igen kommer avfrostat vatten att samlas på produktens botten.

## AVFALLSHANTERING



**WARNING!** Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort locket för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.
- Kylkretsen och isoleringsmaterialet i den här produkten är "ozonvänliga".
- Isoleringsmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Orsaka inte skada på den delen av kylenheten som är nära värmeväxlaren.



Denna funktion stängs av automatiskt efter 52 timmar.

## TEMPERATURREGLERING

Ställ in produkten genom att trycka på temperaturreglaget tills LED som motsvarar önskad temperatur tänds. Valet sker i steg från +2°C till +8°C.



Kallaste inställning: +2°C.  
Varmaste inställning: +8°C.  
En medelhög inställning är i regel lämpligast.

Välj inställning, men tänk på att temperaturen inne i kylen beror på:

- rumstemperatur
- hur ofta man öppnar dörren

- mängden livsmedel som förvaras
- produkten plats.

1. Tryck på temperaturreglaget.

Indikatorn för nuvarande temperatur blinkar. Varje gång du trycker på temperaturreglaget förflyttar sig inställningen en position. Motsvarande LED blinkar ett tag.

2. Tryck på temperaturreglaget tills önskad temperatur valts.

## DAGLIG ANVÄNDNING



**WARNING!** Se säkerhetsavsnitten.

### FÖRVARING AV MATVAROR I ETT KYLSKÅPET

Täck över eller förpacka maten, särskilt om den har en stark smak.

Placera matvarorna så att luft kan cirkulera fritt omkring dem.

Ställ matvarorna på alla hyllor och inte närmare än 20 mm från bakre väggen och 15 mm från dörren.

### FÖRVARING AV FRYST MAT

Vid första uppstart eller efter ett uppehåll i avstängt läge, låt produkten stå på i minst två timmar med QuickFreeze-funktionen på innan du lägger in några matvaror. Fryslådorna gör att du snabbt och enkelt kan hitta det matpaket du söker. Om stora mängder mat skall förvaras, plocka ur alla lådor utom den nedre lådan. Denna måste vara på plats för att säkerställa god luftcirkulation. På alla hyllor kan man placera mat som sticker ut 15 mm från dörren.



**WARNING!** I händelse av en oavsiktlig avfrostning, t.ex. vid ett strömavbrott och avbrottet varar längre än den tid som anges i den tekniska informationen under "Säkerhet vid strömavbrott", måste den tinade maten konsumeras snabbt eller omedelbart tillagas och sedan frysas in på nytt (när maten har kallnat).

### FRYSA FÄRSKVAROR

Produkten är lämplig för infrysning av färska livsmedel och långvarig förvaring av frysta och djupfrysta matvaror.

Den aktuella inställningen behöver inte ändras för att frysa in en liten mängd färska livsmedel.

För infrysning av färska livsmedel, aktivera QuickFreeze-funktionen minst 24 timmar innan livsmedlet som skall frysas placeras i frysfacket. Placera färska livsmedel som ska frysas in i det nedersta facket.

Den största mängd mat som kan frysas inom 24 timmar anges på typskylten som sitter på insidan.

Infrysningen tar 24 timmar: lägg inte in andra livsmedel som ska frysas under denna period.

Återgå till önskad temperatur (se "QuickFreeze-funktionen") när infrysningen är klar.



I detta läge kan temperaturen i kylskåpsutrymmet sjunka under 0 °C. Ställ i så fall in temperaturreglaget på en varmare inställning.

## SKÖTSEL OCH RENGÖRING



**WARNING!** Se säkerhetsavsnitten.

### INVÄNDIG RENGÖRING

Innan du använder produkten första gången ska du rengöra insidan och alla användiga tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan noga.



**FÖRSIKTIGHET!** Använd inte rengöringsmedel, skurpulver, klor eller oljebaserade rengöringsmedel eftersom de skadar ytan.

## REGELBUNDEN RENGÖRING



**FÖRSIKTIGHET!** Dra inte i, flytta inte och undvik att skada rörledningarna och kablarna inne i produkten.



**FÖRSIKTIGHET!** Var försiktig så att du inte skadar kylsystemet.



**FÖRSIKTIGHET!** När du flyttar produkten ska du lyfta upp den i framkanten så att inte golvet repas.

Utrustningen måste rengöras med jämna mellanrum:

1. Rengör kylens/frysens insida och alla tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa.
2. Inspektera regelbundet dörrtätningarna och torka dem rena från eventuell smuts.
3. Skölj av och torka noggrant.
4. Rengör kondensorn och kompressorn (om de går att komma åt) på produktens baksida med en borste.  
Detta förbättrar produktens prestanda och bidrar till en lägre energiförbrukning.

## AVFROSTNING AV KYLSKÅPET

Frost avlägsnas automatiskt i kylutrymmet varje gång kompressorn stannar under normal

## FELSÖKNING



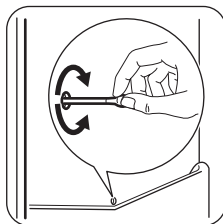
**VARNING!** Se säkerhetsavsnitten.

### VAD GÖR JAG OM...

| Problem               | Möjlig orsak              | Åtgärd                                           |
|-----------------------|---------------------------|--------------------------------------------------|
| Produkten bullrar.    | Produkten står ostadigt.  | Kontrollera om produkten står stabilt.           |
| Lampan fungerar inte. | Lampan är i standby-läge. | Stäng och öppna dörren.                          |
| Lampan fungerar inte. | Lampan är trasig.         | Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad. |

användning. Det avfrostade vattnet töms ut via en ränna i en särskild behållare som sitter ovanför kompressorn på produktens baksida, där vattnet avdunstar.

Det är viktigt att regelbundet rengöra smältvattnets tömningshål i mitten av kylskåpsutrymmet för att undvika att vattnet rinner över och droppar ned på matvarorna och vidare ut på golvet.



## AVFROSTNING AV FRYSEN

Frysacket behöver inte avfrostas. Detta innebär att det inte bildas någon frost under drift, varken på innerväggarna eller matvarorna.

## LÅNGA UPPEHÅLL I ANVÄNDNING

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte skall användas på länge:

1. Koppla loss produkten från eluttaget.
2. Plocka ur alla matvaror.
3. Rengör produkten och alla tillbehör.
4. Låt dörren/dörrarna stå på glänt så att inte dålig lukt bildas.

| Problem                                                                                              | Möjlig orsak                                                                       | Åtgärd                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kompressorn arbetar utan uppehåll.                                                                   | Temperaturen är felaktigt inställd.                                                | Se kapitlet "Drift"/"Kontrollpanel".                                                                                                                                                   |
|                                                                                                      | Många matvaror inlagda samtidigt.                                                  | Vänta några timmar och kontrollera sedan temperaturen igen.                                                                                                                            |
|                                                                                                      | Rumstemperaturen är för hög.                                                       | Se klimatklass Tabellen på märskylten.                                                                                                                                                 |
|                                                                                                      | Alltför varm mat har lagts in.                                                     | Låt mat svalna till rumstemperatur före infrysning.                                                                                                                                    |
|                                                                                                      | Funktionen QuickFreeze är på.                                                      | Se "Funktionen QuickFreeze".                                                                                                                                                           |
| Kompressorn startar inte omedelbart när QuickFreeze-knappen trycks in eller när temperaturen ändras. | Detta är normalt och indikerar inte att något fel har uppstått.                    | Kompressorn startar efter ett tag.                                                                                                                                                     |
| Vatten rinner inne i kylskåpet.                                                                      | Vattenutloppet är igentäppt.                                                       | Rengör vattenutloppet.                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                      | Matvaror hindrar vattnet från att rinna in i vattenuppsamlaren.                    | Kontrollera att inga matvaror har kontakt med den bakre väggen.                                                                                                                        |
| Vatten rinner ut på golvet.                                                                          | Smältvattenutloppet är inte anslutet till avdunstningsbrickan ovanför kompressorn. | Anslut tömningsslangen till avdunstningsbrickan.                                                                                                                                       |
| Temperaturen kan inte ställas in.                                                                    | Funktionen QuickFreeze eller QuickChill är påslagen.                               | Stäng av QuickFreeze eller QuickChill manuellt eller vänta med att ställa in temperaturen tills funktionen har återställts automatiskt. Se "QuickFreeze- eller QuickChill-funktionen". |
| Temperaturen i produkten är för låg/hög.                                                             | Temperaturreglaget är felaktigt inställt.                                          | Ställ in en högre/lägre temperatur.                                                                                                                                                    |
|                                                                                                      | Matvarornas temperatur är för hög.                                                 | Låt matvarornas temperatur sjunka till rumstemperatur innan du lägger in dem.                                                                                                          |
|                                                                                                      | Många matvaror har lagts in för förvaring samtidigt.                               | Lägg in färre matvaror för förvaring samtidigt.                                                                                                                                        |
|                                                                                                      | Funktionen QuickFreeze är på.                                                      | Se "Funktionen QuickFreeze".                                                                                                                                                           |
| Sidopanelerna är varma.                                                                              | Det är värme som avges från värmeväxlaren och är helt normalt.                     | Se till att det finns minst 30 mm utrymme på varje sida av apparaten och omgivande skåp när omgivningstemperaturen överstiger 38 °C.                                                   |

| Problem                                                      | Möjlig orsak                                     | Åtgärd                                                            |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Det finns för mycket kondensvatten på kylskåpets bakre vägg. | Dörren har öppnats för ofta.                     | Öppna dörren bara när det behövs.                                 |
|                                                              | Dörren stängdes inte ordentligt.                 | Se till att dörren är ordentligt stängd.                          |
|                                                              | Mat som lagts in är inte ordentligt förpackad.   | Förpacka maten på lämpligt sätt innan den läggs in.               |
| Det är svårt att öppna dörren.                               | Du försökte öppna dörren direkt efter stängning. | Vänta några sekunder mellan stängning och återöppnande av dörren. |



Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad om dessa råd inte löser problemet.

### BYTE AV LAMPAN

Produkten har en innerbelysning bestående av en LED-lampa med lång livslängd.

Endast servicepersonal får byta ut lampan. Kontakta din auktoriserade serviceverkstad.

## INSTALLATION



**WARNING!** Se säkerhetsavsnitten.

### PLACERING

Produkten kan installeras på en torr och välventilerad plats inomhus där omgivningstemperaturen motsvarar den klimatklass som anges på typskylten:

| Klimat-klass | Omgivningstemperatur |
|--------------|----------------------|
| SN           | +10 °C till + 32 °C  |
| N            | +16 °C till + 32 °C  |
| ST           | +16 °C till + 38 °C  |
| T            | +16 °C till + 43 °C  |

anges på typskylten före anslutning till ett eluttag.

- Produkten måste jordas. Nätkabelns stickkontakt är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätspänningsmatningen inte är jordad, kontakta en kvalificerad elektriker för att ansluta produkten till en separat jord enligt gällande bestämmelser.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.
- Denna produkt uppfyller kraven enligt EEG-direktiven.

### INSTALLERA PRODUKTEN OCH HÄNGA OM DÖRREN



Se separata anvisningar om installation (ventilationskrav, avvägning) och omhängning av dörren.

### ELEKTRISK ANSLUTNING

- Kontrollera att nätspänningen och nätfrekvensen överensstämmer med produktens märkdata som

# TEKNISKA DATA

|                      |         |
|----------------------|---------|
| Höjd                 | 1745 mm |
| Bredd                | 595 mm  |
| Djup                 | 642 mm  |
| Temperaturökningstid | 18 tim. |

|             |             |
|-------------|-------------|
| Nätspänning | 230 - 240 V |
| Frekvens    | 50 Hz       |

Teknisk information finns på typskylten som sitter på insidan eller utsidan av produkten och på energietiketten.

# MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte produkter märkta med

symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.





280156270-A-302016



**Elektro  Helios**

ENKELT & FUNKTIONELLT.